



NATURMUSEUM SÜDTIROL
MUSEO SCIENZE NATURALI ALTO ADIGE
MUSEUM NATÖRA SÜDTIROL

Rhythm & Nature

Die Welt der Schlaginstrumente
Il mondo delle percussioni

Eine Ausstellung von und mit Max Castlunger und Emanuel Valentin
Una mostra di e con Max Castlunger e Emanuel Valentin

23.02. – 28.03.2010
ore 10–18 Uhr



Rhythm & Nature Die Welt der Schlaginstrumente

Eine Ausstellung von und mit Max Castlunger und Emanuel Valentin

Sonderausstellung

23.02.2010 – 28.03.2010

Herzschlag, Atem, Jahr, Musik - Rhythmus ist das ordnende Prinzip. Rhythmus-Instrumente haben daher einen besonderen Platz in der Gesellschaft. Die Ausstellung zeigt mehr als 200 Schlaginstrumente aus der ganzen Welt, vor allem aber lädt sie ein zu hören.

Der Perkussionist Max Castlunger und der Ethnologe Emanuel Valentin führen die Besucher während der täglichen Konzertführungen in die Entwicklung der Schlaginstrumente ein.

Konzertführungen für Kindergarten, Grund-, Mittel- und Oberschule:
2 Euro / SchülerIn

Anmeldung erforderlich, Tel 0471 412 975 (Di-Fr von 10-18 Uhr) oder online unter www.naturmuseum.it

Konzertführungen für Kinder und Erwachsene, ohne Anmeldung, in deutscher und italienischer Sprache : 3 Euro / Person
Dienstag, Mittwoch und Freitag 16 Uhr, Sonntag 14 und 16 Uhr

Weitere Infos:

Tel. 0471 412 964, www.naturmuseum.it und www.rnc-percussion.com

Naturmuseum Südtirol,
Bindergasse 1, I-39100 Bozen
Täglich geöffnet, außer montags, 10 – 18 Uhr

Eintritt frei

Rhythm & Nature il mondo delle percussioni

Una mostra di e con Max Castlunger e Emanuel Valentin

Mostra temporanea

23.02.2010 – 28.03.2010

Respiri, battiti del cuore e bioritmi, l'alternarsi del dì e della notte, le fasi lunari, le stagioni, feste, riti e musica hanno una cosa in comune: il ritmo come principio ordinatore.

Ogni cultura conosce gli strumenti a percussione e riserva a questi una particolare attenzione all'interno della società. Nella mostra si potranno osservare, ma soprattutto si potranno ascoltare, più di 200 strumenti a percussione provenienti da tutto il mondo.

Il percussionista Max Castlunger e l'etnologo Emanuel Valentin svolgeranno giornalmente delle guide-concerto, accompagnando i visitatori in un viaggio attraverso la storia e l'evoluzione degli strumenti a percussione.

Guide-concerto per le scuole dell'infanzia, elementari, medie e superiori:
2 Euro ad alunno

Prenotazione obbligatoria, tel. 0471 412 975 (mar-ven, ore 10-18) oppure online su www.museonatura.it

Guide-concerto per adulti e bambini, senza prenotazione, in lingua tedesca e italiana:
3 Euro a persona
Martedì, mercoledì e venerdì ore 16. Domenica ore 14 e ore 16

Per informazioni:

tel. 0471 412 964, www.museonatura.it e www.rnc-percussion.com

Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige
Via Bottai 1, I-39100 Bolzano
Aperto tutti i giorni, eccetto lunedì, ore 10 – 18

ingresso libero

Konzerte

Donnerstag, 04.03.2010, 20.30 Uhr
Naturklänge

Knochen, getrocknete Früchte, Muscheln, Steine, Holz oder Bögen, Vasen, Holzkisten und Schlaginstrumente aus der ganzen Welt klingen unter kundigen Händen.

Mit Max Castlunger, Emanuel Valentin, Jack Alemanno

Donnerstag, 11.03.2010, 20.30 Uhr
Musik rund ums Mittelmeer

Das Konzert ist den Klängen, Rhythmen und Melodien aus dem mediterranen Raum gewidmet. Lassen Sie sich von den orientalischen Rhythmen des Bauchtanzes und dem heißen spanischen Flamenco in den Bann ziehen.

Mit Max Castlunger, Emanuel Valentin, Manuel Randi

Donnerstag, 18.03.2010, 20.30 Uhr
Afrika – der Herzschlag der Musik

Die Musikinstrumente der Ausstellung werden für einen Abend die Wärme Afrikas nach Bozen bringen – der Ruf der Trommeln, die Melodien des Balafons, Geräusche aus dem Dschungel versetzen Sie unmittelbar ins Musikland Afrika.

Mit Max Castlunger und Emanuel Valentin

Donnerstag, 25.03.2010, 20.30 Uhr
Mystik und Spiritualität des Orients

Meditative Klänge und Instrumente wie Gongs, Hang, Klangschalen laden zu einer Reise ein, in der die Spiritualität im Vordergrund steht.

Mit Max Castlunger, Emanuel Valentin, Riccardo Misto, Silvia Refatto

Für alle Konzerte gilt:

Eintritt: 5 Euro

Kartenvorverkauf im Naturmuseum, Tel. 0471 412964 (Di-Fr von 10-18 Uhr)

Concerti

Giovedì, 04.03.2010, ore 20.30
I suoni della natura

Ossa, frutti secchi, conchiglie, sassi, legni ma anche archi, vasi in argilla, cassette in legno e percussioni da tutto il mondo saranno i protagonisti di questo incontro musicale.

Con Max Castlunger, Emanuel Valentin, Jack Alemanno

Giovedì, 11.03.2010, ore 20.30
Suoni dal Mediterraneo

Un concerto orientato sui suoni, ritmi e melodie dell'area mediterranea. Lasciatevi travolgere dai ritmi orientali della danza del ventre o dal caldo flamenco spagnolo.

Con Max Castlunger, Emanuel Valentin, Manuel Randi

Giovedì, 18.03.2010, ore 20.30
Africa il battito della musica

Per una notte gli strumenti della mostra porteranno il calore dell'Africa a Bolzano – il richiamo dei tamburi, le melodie del Balafon, i rumori della giungla, ma non solo...

Con Max Castlunger e Emanuel Valentin

Giovedì, 25.03.2010, ore 20.30
Misticismo e spiritualità dell'oriente

In questo ultimo incontro la musica viene presentata nel suo aspetto mistico e spirituale. Suoni e strumenti quali Gong, Hang, ciotole sonore, che inducono alla meditazione ci guideranno in un viaggio spirituale.

Con Max Castlunger, Emanuel Valentin,
Riccardo Misto, Silvia Refatto

Per tutti i concerti:

Ingresso: 5 Euro

Prevendita biglietti presso il Museo di Scienze Naturali,
tel. 0471 412964 (mar-ven, ore 10-18)



Workshop: Instrumentenbau

Aus Recycling-Material wie Flaschenstöpsel, Kartonröhren, Blechdosen oder Plastikflaschen entstehen aufregende Musikinstrumente.

Termine: Samstag, 13.03.2010 und Samstag, 27.03.2010
jeweils 15.30 – 17.00 Uhr

Musik: ein gesundes und kreatives Spiel für jedes Alter

Gemeinsames Musizieren mit Instrumenten aus der Ausstellung

In Brasilien, Afrika, Indien und an vielen anderen Orten der Welt ist es üblich, dass sich Kinder oder Erwachsene zusammensetzen, um gemeinsam zu musizieren. Und genau diese uralte Tradition erfahren die Teilnehmer des Workshops an den afrikanischen Trommeln (Djembe, Dunun, Bugarabu, Tamá).

Termine: Samstag, 06.03.2010 und Samstag, 20.03.2010
jeweils 15.30 – 17.00 Uhr

Für beide Workshop gilt:
Eintritt: Euro 5

In deutscher und italienischer Sprache. Für Kinder ab 6 Jahren und Familien.
Begrenzte Teilnehmerzahl: 20
Anmeldung im Naturmuseum erforderlich, Tel. 0471/412964 (Di-Fr von 10-18 Uhr).

gefördert von
Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio
sostenuto da

Workshop: officina musicale

Impareremo come costruire semplici strumenti musicali con materiali di riciclaggio quali tappi delle bottiglie, tubi di cartone, lattine, bottiglie di plastica.

date: sabato, 13.03.2010 e sabato, 27.03.2010
sempre ore 15.30 – 17.00

La Musica: un gioco sano e creativo per tutte le età!

Musica d'insieme con gli strumenti esposti nella mostra

In Brasile, Africa, India e in molti altri paesi del mondo è usuale che bambini ed adulti si siedano insieme per suonare. Sarà proprio questa antica tradizione ad essere trasmessa ai partecipanti al workshop. Verranno utilizzati tamburi africani (Djembe, Dunun, Bugarabu, Tamá, e altri) che si adattano meglio alla musica d'insieme.

date: sabato, 06.03.2010 e sabato, 20.03.2010
sempre ore 15.30 – 17.00

Per tutti i workshop:
Ingresso: Euro 5

In lingua tedesca e italiana. Per bambini a partire dai 6 anni, adulti e famiglie.
Numero massimo di partecipanti: 20
Prenotazione obbligatoria presso il Museo di Scienze Naturali, tel. 0471/412964 (mar-ven, ore 10-18)


Südtiroler
Landesmuseen

Musei provinciali
altoatesini

Museums provinciai
de Südtirol

NATURMUSEUM SÜDTIROL
MUSEO SCIENZE NATURALI ALTO ADIGE
MUSEUM NATŪRA SÜDTIROL

